

Zeitschrift: Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin
Herausgeber: Verein Saiten
Band: 5 (1998)
Heft: 53

Artikel: "Herrmann muss leben" : Kultur im Berneggstollen
Autor: Elsener, Marcel
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-885700>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

«Herrmann muss leben» –

Kultur im Berneggstollen: Verein Herrmann Jetzt wirft das Handtuch

Herrmann ist tot. Herrmann (1995-98) war, einige Zeit vor seinem umstrittenen Zürcher Namensvetter, die witzige Bezeichnung für eine neue St.Galler Kulturinitiative, nämlich die Zündung eines Kulturbetriebs im Berneggstollen in der Mühlenenschlucht.

Der St.Galler Herrmann ist also gestorben. Oder wie es der Verein Herrmann Jetzt formuliert, «nicht mehr aus seinem Koma erweckt worden». Wenn man das denn von einem sagen kann, der gar nie richtig gelebt hat. Herrmann war, mit Verlaub, ein in-vitro-fertilisierter Embryo. Das sahen wohl auch seine Eltern, die im letzten Jahr forderten: «Herrmann muss leben - und deshalb saniert werden!» Weiter schrieb der Verein Herrmann Jetzt, der dem Kind übrigens auch eine schöne Homepage (<http://www.stgallen.ch/herrmann>) schenkte: «Es liegt an uns, aber auch an unseren Förderern, ob und in welchem Rahmen der Herrmann aus dem Koma geholt werden kann.»

Finanzsuche für Sanierung

Es hat nicht sein wollen. Zum Herrmann-Ableben veröffentlichte der Verein folgendes Mediencommuniqué, das wir hier - leicht gekürzt - wiedergeben:

«Das letzte Lebenszeichen des Herrmann war das dreitägige Minifestival im Mai 1997. Danach verfiel der Herrmann mangels finanzieller Mittel für die baupolizeilich verordnete Sanierung in ein Koma. Der Verein Herrmann Jetzt erarbeitete mit einer motivierten Gruppe von (neuen) Leuten ein Betriebskonzept und ein Sanierungskonzept in Varianten (minimal und optimale Sanierung). Mit



Stollen: Kein Ort mehr für Nachtschattengewächse.

Foto: Stefan Rohner

Gesuchen an Stadt und Kanton St.Gallen, das Bundesamt für Kultur, Stiftungen, GönnerInnen und Sponsoren versuchte der Verein, die minimal nötigen 80 000 Franken zusammenzubringen, die mit den Eigenleistungen des Vereins von 16 000 Franken eine Sanierung ermöglicht hätten. Das Bundesamt für Kultur sicherte einen Beitrag von 15 000 zu, sofern die Stadt den im Sanierungskonzept budgetierten Beitrag von 30 000 bzw. 60 000 Franken, und der Kanton einen solchen von 18 000 bis 32 000 Franken sprächen. Die Sammlung bei Gönnerinnen und Sponsoren ergab einen Zwischenstand von 20 000 Franken.

Die Ablehnung der ersten Beitragsgesuchs durch die Stadt am 3. März 1998 folgte sogleich eine Ablehnung des kantonalen Amtes für Kultur am 9.

März. Da Stadt und Kanton dem positiven Bescheid des Bundesamtes für Kultur nicht Rechnung trugen, stellte der Verein Herrmann Jetzt entsprechende Rückkommensanträge. Diese wurden erneut abgelehnt; zuletzt vom Stadtrat am 30. Juni 1998. Letztlich wurden alle Entscheide vom Engagement der Stadt abhängig gemacht. Der Stadtrat begründete seine ablehnende Haltung hauptsächlich mit der angespannten Finanzlage und damit, dass in der Stadt St.Gallen bereits ein kulturelles Angebot bestehe, was eine Konzentration auf Aktivitäten gebiete, die wertvolle bestehende Strukturen für die Zukunft sicherstellten oder geeignet seien, die Stellung St.Gallens als weltoffenes attraktives Zentrum der Ostschweiz zu festigen. Zudem stellte sich der Stadtrat auf den Standpunkt, die

und jetzt ist er tot.

öffentliche Hand hätte die Aufgabe zur Förderung alternativer Kulturstätten mit der Renovation der Grabenhalle erfüllt. Die kostenlose Zurverfügungstellung des Berneggstollens zeige überdies das grundsätzliche Wohlwollen der Stadt St.Gallen gegenüber dem Projekt, die Finanzierung der Sanierung müsse jedoch auf privater Basis erfolgen.

Lieber Mummenschanz?

Der Verein Herrmann Jetzt ist sehr enttäuscht über den abschlägigen Bescheid der Stadt; dies umso mehr, als sich der Stadtrat ohne vorherige Kontaktnahme vom Sitzungstisch aus über die wirklichen Anliegen des Projektes Herrmann hinwegsetzte und die Chance verpasste, im Kulturbetrieb der Ostschweizer Metropole ein kleinräumiges, aber umso wertvolleres kulturelles Experimentierfeld zu ermöglichen. Denn: Verschiedene Veranstaltungen könnten wohl auch anderswo stattfinden, aber im Herrmann wurden sie - das haben Probebetrieb im Winter 95/96 und Minifestival gezeigt - erst zu dem, was sie waren: zum Aussergewöhnlichen, Einzigartigen, das über Alters- und andere Grenzen hinaus ein breites kulturell interessiertes Publikum anzog.

Dies ist aber offenbar nicht bis zur Exekutive vorgedrungen, die sich in ihrem Leitbild zur Erneuerung des früheren Pioniergeistes und der Weltoffenheit auch in kultureller Hinsicht bekennt. Augenscheinlich ist es für den Stadtrat eine grössere Pioniertat, ein auswärtiges international tätiges Theaterunternehmen, das auf der Suche nach billigen Proberäumlichkeiten ist, mit alljährlich 30 000 Franken zu subventionieren, als initiativen Leuten aus der eigenen Stadt mit einem einmaligen Sanierungsbeitrag eine Starthilfe zu gewähren. Es ist überdies bemühend, immer wieder die «grosartige» Renovation der Grabenhalle als Ausrede für weitere Aktivitäten im Bereich der sog. «alternativen Kultur» vorgesetzt zu bekommen.

Seltsam mutet auch an, dass die Stadt befürchtet,

der Herrmann könnte bereits bestehende Kulturangebote konkurrenzieren. Dies ist schwer nachzuvollziehen und stimmt schlichtweg nicht. Der nahe gelegenen Kellerbühne zum Beispiel wäre der Herrmann als Experimentierfeld und Partner für gemeinsame Projekte willkommen gewesen. Unter diesen Voraussetzungen sieht sich der Verein Herrmann Jetzt schweren Herzens ausserstande, im Berneggstollen einen Kulturbetrieb zu ermöglichen und den Herrmann aus seinem Koma zu erwecken. Das Wappentier des kulturellen Standards ist der Bär. Das Wappentier der kulturellen Entwicklung wäre die Assel (gewesen).» Soweit die letzten Worte der Vereinsvertreter, namentlich Peter Dörflinger, Andreas Heim und Walter Siering (Präsident).

«Beschleuniger» fehlte

Dem Communiqué ist an sich nichts beizufügen. Ausser dem dumpfen Gefühl, wieder einer Beerdigung beiwohnen zu müssen. Doch die Tränen fließen spärlich. Wen immer man in der einschlägigen Kulturszene darauf anspricht, antwortet mit Schulterzucken. Und fügt vielleicht an: «Was nicht werden will, kann man nicht erzwingen.» Oder: «Irgendwie schade, aber was soll's: Meine Lunge wird sich freuen.» Oder, Stimme drei: «Man soll sich doch aufs Lagerhaus konzentrieren, das sind urbane Kulturräume. Die Kultur können sie me-

netwegen im Rheintal in den Berg hinein tragen.» Zwar haben recht viele Leute im Berneggstollen gute Anlässe erlebt und gab es begeisterte BesucherInnen aus Bern, Basel und Zürich, doch die Meinungen über die Eignung des dunklen, feuchten und engen Raums als Kulturraum gehen auseinander. Und dann gibt es auch jene Stimmen, die meinen, gerade eine Sanierung (mit Betonboden usw.) hätte dem Raum seine verschwörerische

Ambiance genommen. Vorstandsmitglied Peter Dörflinger bleibt enttäuscht. «Alle Probleme wären lösbar gewesen», ist er überzeugt. «Wenn die Stadt Ja gesagt und damit als Beschleuniger gewirkt hätte. Ich finde es nicht richtig, dass die Stadtgewaltigen darüber entscheiden, wo ein Wettbewerb herrschen darf und wo nicht.»

Lediglich als - ebenfalls lösbare - «Achillessehne» bezeichnet Dörflinger das Wegrechtproblem: Der nachbarliche Grundeigentümer Fredy Brändle hatte den Durchgang unter Berufung auf den Unmut eines Mieters jeweils nur kündbar auf ein Jahr zugelassen.

Keine Freispiele mehr

Nun, Herrmann ist tot. Und einmal mehr kommen einem die Fehlfarben in den Sinn, die schon 1981 sangen: «Paul ist tot, kein Freispiel drin.» Heute gibt es für die letzten Nachzuckungen der 80er-Bewegung keine Freispiele mehr. Wer nicht ganz genau weiss, was er will und wie er es will und mit welchem Antrieb oder Sponsor, hat keine Chance, zumal im sogenannten «alternativen Kulturbetrieb». Den es eigentlich gar nicht mehr gibt, siehe auch Grabenhalle.

Marcel Eisener



Fertig Stollenkultur in der Mühlenenschlucht: Es fliesst ein Bächlein zurück in die Eiszeit

**paris. notre. dame
.à. midi. en. plein. soleil.
patrizia. pantè. bläst
.noch. eine. jubelmelodie
.für. frankreich**

Neue Saiten auch in Ihrem Haushalt!
Die kulturelle St.Galler Monatszeitschrift
«Saiten» ist unabhängig und über-
raschend. Aber nicht gerade auf Rosen
gebettet. Mit einem Abo sichern Sie sich
einmal im Monat spannenden Lesestoff
aus ungewohnten Blickwinkeln, andere
Bilder und frische Zugänge. Dank des
grössten Veranstaltungskalenders in
der Region wissen Sie überdies Tag für
Tag, was wann und wo läuft. In der
Gallusstadt, unterm Alpstein, am See
und überm Rhein.

- Ich will «Saiten» für ein Jahr abon-
nieren und mit Fr. 75.– unterstützen.
 Ich will «Saiten» für ein Jahr zum
Normaltarif von Fr. 30.– abonnieren.

Jetzt ausschneiden und einsenden an:
Verlag Saiten, Abonentendienst
Postfach, 9004 St.Gallen

Name

Vorname

Strasse

PLZ/Ort

Unterschrift

